

الخط الأميري

خالد حسني

٢٠١٦ نوفمبر ١٦

المحتويات

التصنيف	
الخصائص	٢
أوين تيب	٢
لفظ الجلالة	٣
الأرقام	٣
العلامات المحيطة للأرقام	٤
الخصائص الاختيارية	٤
النصوص القرآنية	٥
المهمة المفردة (ء)	٥
الحروف الصغيرة	٦
علامة المد اللازم (ܰ)	٦
التنوين	٧
الياء	٧
المشاكل المعروفة	٧

الخط الأميركي خط نسخي موجه لطباعة الكتب و النصوص الطويلة.

التصميم

الخط الأميركي هو إحياء ومحاكاة للخط الظاهري الجميل الذي تميزت به مطبعة بولاق منذ أوائل القرن العشرين.

يتميز خط المطبع الأميرية بجماليته ومراعاته لفن الخط العربي، بأسلوب نسخي جميل، وفي ذات الوقت يراعي متطلبات الطباعة والقيود التي تفرضها، من غير إفراط في جانب على حساب الآخر، ولهذا يتميز بمناسبة للصف الظاهري عموماً، ولصف الكتب خصوصاً، وقد استُخدم هذا الخط في طباعة المصحف الأميركي، وهو من المصايف القليلة التي طبعت بالصف المعدني ولم يخطها خطاط بيده، وهذا يجعله مادة خصبة لبناء خط حاسوبي مناسب لصف النصوص القرآنية.

يهدف مشروع الخط الأميركي إلى إحياء تقاليد وجماليات الطباعة العربية وموائمتها لتقنيات عصر الحواسيب، مع إتاحتها للمعموم.

الخصائص

يدعم الخط الأميركي كل الحروف والرموز العربية في الإصدارة السادسة من معيار يونيكود^١ مما يجعله مناسباً للكتابة أي لغة من اللغات التي تستخدم الخط العربي ومدعومة في يونيكود، مثل الكلرية والفارسية والأردية والباشتو والملايوية والموسأ والولفية، على سبيل المثال لا الحصر. يشمل هذا أيضاً كل رموز وعلامات الضبط القرآني في يونيكود، راجع صفحة ^٥ لمزيد من التفاصيل.

أوبن تيب

يستخدم الخط الأميركي تقنية أوبن تيب^٢ للخطوط الحاسوبية الذكية التي تتيح تحكمًا واسعاً في أشكال الحروف حسب السياق المحيط بها وفي توضع علامات التشكيل، وهي تقنية مدعومة في أغلب أنظمة التشغيل الحديثة. يستخدم الخط الأميركي تقنية أوبن تيب بشكل مكثف قلماً تجاريًّا أي من الخطوط الحاسوبية الأخرى ولذا قد تحدث مشاكل عند استخدامه مع البرمجيات التي لا تطبق معيار أوبن تيب بدرجة كافية.

^١ <http://unicode.org/versions/Unicode6.0.0>
^٢ http://ar.wikipedia.org/wiki/بیات_نبوأ

لفظ الجلالة

يأخذ لفظ الجلالة في خط النسخ شكلاً خاصاً به يختلف عن الشكل العادي للتتابع لام لام هاء، يدعم الخط الأميري الشكل الخاص للفظ الجلالة سواءً أتى منفرداً: "الله" ، أو معطوفاً بالفاء: "فَلَهُ" ، أو مجروراً باللام: "لَهُ" .

يُضَعُ الْخُلُطُ شَدَّةً وَأَلْفًا صَغِيرَةً عَلَى الْأَلَامِ الثَّانِيَةِ إِنْ لَمْ تَكُنْ مُشَكَّلَةً، أَمَا فِي حَالٍ شُكْلَتْ فِيْرَكْ تَشْكِيلَهَا كَمَا هُوَ:

يستخدم الخط مجموعة من القواعد تحدد متى يستخدم الشكل الخاص بلفظ الجملة لتفادي استخدامه مع الألفاظ التي تتركب من نفس نسق تتابع الحروف:^٣

٠ يأخذ التابع لله شكل لفظ الجملة في الحالات التالية:

- مسروقاً بآلف غير مموزة أو آلف ممدودة أو آلف وصا : الله، آللله، آللله.

* الألف غ، مسورة بـأ، حـفـ، أوـ:

* مسیوقة بهمزة أو باء أو تاء أو فاء أو كاف أو هاء أو واو: ء الله، بالله، تالله، فالله، كالله، هالله، والله.

- مسبوقاً بفاء: فله.

* الفاء غير مشكلة أو مشكلة بالفتح.

- اللام الأولى غير مشكلة أو مشكلة بالكسر.

- اللام الثانية غير مشكلة أو مشكلة بالشدة أو بالفتحة أو الشدة والألف الصغيرة.

فَثُلَّا عَبْدُ اللَّهِ تَظَاهِرٌ "عَبْدُ اللَّهِ" لِأَنَّ الْأَلْفَ مُسْبِقَةً بِدَالٍ، وَالصَّوَابُ فَصِيلَهَا بِمَسَافَةٍ عَبْدُ اللَّهِ تَظَاهِرٌ "عَبْدُ اللَّهِ". وَلِكَاتِبَةُ كَلِمَةٍ فَلَلَّةٌ (مِنَ الْجَذْرِ "فَلَّ") يَكْفِي تَشْكِيلُ الْأَلْمَ الْأَوَّلِيِّ بِالشَّدَّةِ لِتَفَادِي اسْتِخْدَامِ شَكْلِ لِفَظِ الْجَلَالَةِ: "فَلَّةٌ". وَكَلِمَةُ خَالِلَهِ لَنْ تَأْخُذْ شَكْلَ لِفَظِ الْجَلَالَةِ "خَالِلَهُ"، حَتَّى دُونْ تَشْكِيلِهَا.

الأرقام

يدعم الخط الأميري أربع مجموعات من الأرقام العربية المشرقية:

١٢ راجع هذا النقاش للاطلاع على تفاصيل أكثر حول أصل الفكرة و صاحبها:
<http://www.graphics4arab.com/showthread.php?t=3975>

٠١٢٣٤٥٦٧٨٩

و هي الأرقام المستخدمة في مصر وغيرها من بلاد المشرق العربي، ويمكن كتابتها باستخدام رموز يونيكود U+0660 - U+0669 أو مباشرة من لوحة المفاتيح التي تدعمها.

٠١٢٣٤٥٦٧٨٩

- و هي الأرقام المستخدمة في اللغة الفارسية، ويمكن كتابتها باستخدام رموز يونيكود U+06F0 ، U+06F9 أو مباشرة من لوحة المفاتيح التي تدعمها.

٠١٢٣٤٥٦٧٨٩

و هي المستخدمة في اللغة الأرديّة. للأسف لا تحتوي يونيكود رموزاً مستقلة لهذه الأرقام، لذا لاستخدامها عليك استخدام الأرقام الفارسية وجعل لغة النص الأرديّة وإذا كان البرنامج يدعم خصائص أوبن تيب المتقدمة فستُفعّل التنويع الأرديّة تلقائياً.

٠١٢٣٤٥٦٧٨٩

و هي الأرقام المستخدمة في اللغة السنديّة وينطبق عليها ما ينطبق على الأرقام الأرديّة مع استخدام اللغة السنديّة بالطبع.

العلامات المحيطة للأرقام

في يونيكود عدد من العلامات العربية الخاصّة التي تضم الأرقام داخلها، أي إذا تبع أي من هذه العلامات برقم أو أكثر فإنها تحيط هذا الرقم. يدعم الخط الأميري هذا العلامات، والجدول التالي يسرد كل علامة ورقمها في يونيكود وأقصى عدد من الأرقام يمكن أن تحيطه كل علامة (أي أرقام أكثر من هذا العدد ستكون خارج العلامة). لاحظ أن الأرقام يجب أن تبع العلامة مباشرة دون أي فاصل بينها ولا حتى مسافة فارغة.

يونيكود	عدد الأرقام	مثال
U+0600	٤	١٢٣٤
U+0601	٤	١٢٣ـ
U+0602	٢	ـ١٢
U+0603	٣	ـ١٢ـ
U+06DD	٣	ـ١٢ـ٣

الخصائص الاختيارية

يمتّوي الخط الأميري على بعض الخصائص غير المفعّلة مبدئياً و التي يمكن تفعيلها من البرمجيات التي تتيح التحكم في تفعيل و تعطيل خيارات أوبن تيب.

الأرقام متغيرة العرض. لكل الأرقام في النحط الأميركي نفس العرض بحيث تظهر بشكل مناسب في الجداول وغيرها من الاستخدامات التي لا يلائمها أن يختلف العرض من رقم لأنر، عند تفعيل هذه الخاصية سيُصبح عرض الأرقام متغيراً بما يناسب شكل كل رقم، لاستخدامها في الحالات التي لا يناسبها العرض الموحد.

5501 إذا أتى الباء (أو ما شابهها من الحروف المقطعة من أسفل مثل پ) بعد راء أو واء أو ما شابههما من الحروف، تتحرك النقطة إلى ما أسفل الراء أو الواو لتفادي التلامس. فثلا عند تفعيل هذه الخاصية: ”وبه“، ”ربها“، ”فربت“، بينما المبدئي هو توسيع المسافة قليلاً بين الراء والباء: ”وبه“، ”ربها“، ”فربت“.

5502 عند تفعيل هذه الخاصية يأخذ ثابع الميم المتوسطة والألف شكلاء خاصاً: ”فيما“، ”لضمان“، ”لقمان“، ”السماء“، بينما المبدئي عدم استعمال أي شكل خاص: ”فيمَا“، ”لضمانَ“، ”لقمانَ“، ”السماءَ“.

5503 عالمي @ و & معربتين: ® و ®.

5504 عند تفعيل هذه الخاصية سُتستخدم تنوعة من حرف گاف أقرب لأسلوب خط النسخ من التنوعة المبدئية الشائعة في الخطوط الأخرى والمستوحاة من شكل الحرف في الخط الفارسي، فتحصل على ”گ“ و ”گگ“ بدلاً من ”گ“ و ”گگ“.

5505 عند تفعيل هذه الخاصية توضع كسرة الحرف المشدد تحت الشدة وليس الحرف، أي ”ب“ بدلاً من ”بـ“.

5506 تفعيل هذه الخاصية يمنع إضافة الشدة والألف الخنجرية تلقائياً فوق لفظ الجلالة، فثلا عند كتابة الله و فللله تصبح ”الله“ و ”فللله“ بدلاً من ”الله“ و ”فللله“.

النصوص القرآنية

تدعم يونيکود أغلب الرموز والعلامات المطلوبة في رسم المصاحف، لكن توجد بعض المشاكل والعلامات المتشابهة والتي توضح هنا ما نزاه أفضل الطرق لترميز النص القرآني في يونيکود، والتي يدعمها النحط الأميركي.

الهمزة المفردة (ء)

على خلاف قواعد الإملاء الحديثة، إذا أتت الهمزة المفردة في وسط الكلمة بين حرفين يتصل أحدهما بالآخر، فإنها لا ترسم على نبرة كما في ”شيء“، أو تقلب ألف مد مثل ”لادم“، بل ترسم في الفراغ بين الحرفين دون التأثير على اتصالهما. للأسف، الهمزة المفردة في يونيکود حرف فاصل، أي إنها إن أتت بين حرفين متصلين تفصلاً، لذا إذا استعملت الهمزة المفردة في الكلمتين السابقتين مع الخطوط العادية فستظهران ”شيءا“ و ”لءادم“.

يدعم الخلط الأميركي المهمزة في وسط الكلمة بالخالفة لقواعد يونيکود الحالية نلطتها، لذا في تلك الحالات يكفي استخدام المهمزة المفردة (ء) ورمزها U+0621 وستظهر الكلمة بشكلها الصحيح، ونأمل في المستقبل أن تُصوّب قواعد يونيکود.

الحروف الصغيرة

الألف الصغيرة (ܑ)

رسم المصاحف المستخدمة في بلاد المشرق العربي يحتوي نوعين مختلفين من الألف الصغيرة، الأولى توضع فوق الحرف لتدل على أنه يقلب ألفاً، كما في "الصلوة" و"موسى" وهذا الحرف موجود في يونيکود، ورمزه U+0670 . الألف الصغيرة الأخرى تدل على الألف المترکة في الرسم العثماني ولذا تأتي بعد الحرف وليس فوقه، مثل "هَذَا" و "ذَلِكَ" ، لكن هذه الألف لم تُضف إلى يونيکود بعد، ولدعيها يفترض الخلط الأميركي أن أي ألف صغيرة مسبوقة بفتحة أو فتحتين هي ألف من النوع الثاني، لذا إذا كتبت "هَذَا" ستُوضع الألف فوق الماء لأنها لم تُسبق بفتحة، بينما في "هَذَا" ستوضع الألف بعد الماء لوجود فتحة على الماء قبلها.

الواو (و) والياء (ء) الصغيرتين

تحتوي يونيکود على واون وياتين، واحدة مفردة لاستخدام في آخر الكلمة كما في "رسوله" و "رسولهء" أو بعد حرف لا يتصل بما بعده مثل "داود" ، والأخرى للاستخدام في وسط الكلمة وتوضع فوق تطويل كما في "إبراهيم" . لكن استخدام رمز مختلف حسب موضع الحرف من الكلمة يخالف أبسط قواعد يونيکود حيث كل الحروف العربية يستخدم لها نفس الرمز بغض النظر عن موضعها من الكلمة، ويقع على عاتق محرك عرض النصوص والخلط اختيار الشكل المناسب، لذا مع الخلط الأميركي يمكن استخدام نفس الواو أو الياء الصغيرة بغض النظر عن موضعها من الكلمة، ورمزيهما U+06E5 و U+06E6 على التوالي، وستعرض بالشكل الصحيح.

علامة المد اللازم (ܑ)

تحتوي يونيکود علامتي مدة، الأولى تستخدم مع الألف غير المهموزة لتكوين ألف المد (ܑ)، ورمزها U+0653 ، وهذه لا تأتي في رسم المصاحف، والأخرى للدلالة على المد اللازم كما في "آمـ" ، ورمزها U+06E4 ، وهي المستخدمة في رسم المصاحف، لذا ينبغي عدم الخلط بينهما لأن لكل واحدة خصائص في الخلط تناسب الاستخدام الذي وضعت له.

التنوين

يفرق رسم المصاحف بين نوعين من التنوين، التنوين المترافق ”ِ ُ ٌ ٍ“، والتنوين المتتابع ”َ َ َ َ“.
التنوين المترافق هو التنوين المعتمد المتاح في لوحة المفاتيح ورموزه U+064B و U+064C و U+064D على التوالي. التنوين المتتابع لم يُضف إلا في الإصدارة ٦١ من معيار يونيكود^٤، ورموزه U+08F0 و U+08F1 و U+08F2 على التوالي. لدعم البرامج التي لا تدعم هذه الإصدارة من يونيكود يمكن تكرار الفتحة أو الضمة أو الكسرة وسيضبط الخلط مواضعها لتبدو كالتنوين المترافق، لكن لا يعمل هذا مع البرمجيات التي تستخدم محرك ميكروسوفت لعرض النصوص (أغلب البرمجيات التي تعمل على وندوز باستثناء برمجيات موزيلا وأدوبي).

الياء

في أغلب المصاحف لا ت نقط الياء إذا أمنت مفردة أو في آخر الكلمة، أي تكتب ”ى“ و ”ى“^٥. تحتوي يونيكود على ياء خاصة رمزها U+06CC لا تختلف عن الياء العادية إلا في عدم نقطتها في هاتين الحالتين، ولذا تناسب هذا الاستخدام. ينبغي عدم الخلط بين هذه الياء والألف المقصورة التي لا ت نقط بغض النظر عن موقعها في الكلمة، مثل ”هـُمْ“ و ”ءـَتـَهـ“ و ”موـَسـى“.

المشكل المعروفة

لن يعمل الخلط الأميري بكامل مزاياه مع البرمجيات التي لا تدعم خصائص أوبن تيب بشكل سليم، أو لا تدعمها على الإطلاق.

المساواة بالكسيدة في ميكروسوفت أوفيس غير متوافقة مع الخلط الأميري، ويجب استخدام نوع مساواة آخر للحصول على نتائج مقبولة.

٤ صدرت في يناير ٢٠١٢.
٥ وهو الإملاء الشائع في مصر أيضا.